



Asamblea General

Quincuagésimo primer período de sesiones

Distr.: General

7 de noviembre de 1996

Original: inglés

Tema 124 del programa

Financiación de la Misión de Verificación de las Naciones Unidas en Angola

Informe del Secretario General

Adición

Resumen

En la presente adición se revisa la estimación de gastos actualizada de la Misión de Verificación de las Naciones Unidas en Angola (UNAVEM III) correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 1996 y el 30 de junio de 1997, incluida en la adición al informe del Secretario General de fecha 4 de noviembre de 1996 (A/51/494/Add.1), sobre la base de una reducción de unos 650 soldados en el número de efectivos desplegados sobre el terreno al 31 de diciembre de 1996.

La estimación de gastos revisada para ese período ascienda a 314.738.000 dólares en cifras brutas (308.606.000 dólares en cifras netas). Por consiguiente, las medidas que debería adoptar la Asamblea General incluyen a) la consignación de la suma adicional de 152.716.400 dólares en cifras brutas (149.718.800 dólares en cifras netas) en relación con el período de 12 meses comprendido entre el 1° de julio de 1996 y el 30 de junio de 1997, incluidos los 4.048.400 dólares ya aprobados para la Cuenta de Apoyo para las Operaciones de Mantenimiento de la Paz; y b) el prorrateo de esa suma, a una tasa mensual de 25.452.733 dólares en cifras brutas (24.953.130 dólares en cifras netas) a partir del 1° de enero de 1997, siempre y cuando el Consejo de Seguridad decida seguir prorrogando el mandato de la UNAVEM III.

Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción	1 - 4	3
II. Estimaciones de gastos revisadas para el período comprendido entre el 1º de julio de 1996 y el 30 de junio de 1997	5 - 6	3
III. Medidas que debería adoptar la Asamblea General en su quincuagésimo primer período de sesiones	7	3
<i>Anexos</i>		
I. Estimaciones de gastos revisadas para el período comprendido entre el 1º de julio de 1996 y el 30 de junio de 1997: exposición resumida		5
II. Revisiones de las estimaciones de gastos actualizadas correspondientes al período comprendido entre el 1º de julio de 1996 y el 30 de junio de 1997		6

I. Introducción

1. El costo actualizado de mantener la Misión de Verificación de las Naciones Unidas en Angola (UNAVEM III) durante el período comprendido entre el 1° de julio de 1996 y el 30 de junio de 1997, estimado en 329.706.000 dólares en cifras brutas (323.251.000 dólares en cifras netas), se señaló en la adición al informe del Secretario General de fecha 4 de noviembre de 1996 (A/51/494/Add.1).
2. En el párrafo 45 de su informe al Consejo de Seguridad de fecha 4 de octubre de 1996, relativo a la prórroga del mandato de la UNAVEM III (S/1996/827), el Secretario General señaló que tenía intención de empezar a reducir la Misión retirando algunas de las unidades de infantería y de apoyo para fines de diciembre de 1996. Al mismo tiempo, destacó que las nuevas reducciones de tropas deberían hacerse habida cuenta de los progresos logrados en la aplicación de las restantes disposiciones del Protocolo de Lusaka, proceso que está sufriendo demoras considerables.
3. En el párrafo 23 de su resolución 1075 (1996), de 11 de octubre de 1996, el Consejo de Seguridad tomó nota de la intención del Secretario General de comenzar a reducir los contingentes militares de la UNAVEM a fines de diciembre de 1996 y de formular recomendaciones acerca de la función que continuarían cumpliendo las Naciones Unidas en Angola a fin de consolidar el proceso de paz, incluso sus planes de reducir aún más las unidades militares.
4. Con arreglo a esa disposición de la resolución 1075 (1996), se ha decidido retirar de la UNAVEM, a fines de diciembre de 1996, cuatro compañías, integradas aproximadamente por un total de 650 soldados. Se prevé que dos de esas compañías se retirarán con todo su equipo, mientras que las dos compañías de fusileros dejarán su equipo provisionalmente a cargo de la UNAVEM hasta que se retiren sus contingentes principales.

II. Estimaciones de gastos revisadas para el período comprendido entre el 1° de julio de 1996 y el 30 de junio de 1997

5. Las estimaciones de gastos revisadas para el mantenimiento de la UNAVEM III durante el período comprendido entre el 1° de julio de 1996 y el 30 de junio de 1997 ascienden a un total de 314.738.000 dólares en cifras brutas (308.606.000 dólares en cifras netas). La suma es inferior al total de la estimación anterior principalmente a raíz de la reducción del número de efectivos y la aplicación de una tasa media de vacantes del 5% al personal civil de contratación internacional. También se han calculado reducciones en las partidas de locales y operaciones de transporte, que han quedado compensadas en parte por la necesidad de recursos adicionales para la repatriación de equipo de propiedad de los contingentes.
6. En el anexo I se presenta un resumen de las estimaciones de gastos revisadas desglosadas por partidas. En el anexo II figuran las revisiones de las estimaciones de gastos actualizadas correspondientes a las partidas afectadas por la modificación del número de efectivos, así como las explicaciones correspondientes.

III. Medidas que debería adoptar la Asamblea General en su quincuagésimo primer período de sesiones

7. Las medidas que debería adoptar la Asamblea General en su quincuagésimo primer período de sesiones respecto de la financiación de la UNAVEM III son las siguientes:
 - a) La consignación de 152.716.400 dólares en cifras brutas (149.718.800 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la Misión durante el período de 12 meses comprendido entre el 1° de julio de

1996 y el 30 de junio de 1997, incluidos 4.048.400 dólares para la Cuenta de Apoyo para las Operaciones de Mantenimiento de la Paz, además de los 170.118.500 dólares en cifras brutas (166.984.100 dólares en cifras netas) ya consignados por la Asamblea en su resolución 50/209 B, de 7 de junio de 1996, en relación con el período comprendido entre el 1° de julio y el 31 de diciembre de 1996;

- b) El prorrateo de 152.716.400 dólares en cifras brutas (149.718.800 dólares en cifras netas) a razón de 25.452.733 dólares en cifras brutas (24.953.130 dólares en cifras netas) por mes, a partir del 1° de enero de 1997, siempre y cuando el Consejo de Seguridad decida prorrogar el mandato de la UNAVEM III con posterioridad al 11 de diciembre de 1996.

Anexo I

Estimaciones de gastos revisadas para el período comprendido entre el 1º de julio de 1996 y el 30 de junio de 1997: exposición resumida

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Estimaciones de gastos actualizadas (presentadas en el documento A/51/494/Add.1)</i> (1)	<i>Estimaciones de gastos revisadas</i> (2)	<i>Aumento/ (disminución)</i> (3) = (2) - (1)
1. Gastos de personal militar	177 316	164 095	(13 221)
2. Gastos de personal civil	58 541	56 404	(2 137)
3. Locales y alojamiento	13 246	13 222	(24)
4. Reparaciones de la infraestructura	76	76	—
5. Operaciones de transporte	10 784	10 521	(263)
6. Operaciones aéreas	28 547	28 547	—
7. Operaciones navales	—	—	—
8. Comunicaciones	6 182	6 182	—
9. Equipo de otro tipo	591	591	—
10. Suministros y servicios	26 353	26 353	—
11. Suministros y servicios relacionados con las elecciones	—	—	—
12. Programas de información pública	244	244	—
13. Programas de capacitación	25	25	—
14. Programas de remoción de minas	1 106	1 106	—
15. Asistencia para el desarme y la desmovilización	—	—	—
16. Fletes aéreo y de superficie	240	1 240	1 000
17. Sistema Integrado de Información de Gestión	—	—	—
18. Cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz	—	—	—
19. Contribuciones del personal	6 455	6 132	(323)
Total de las partidas 1 a 19	329 706	314 738	(14 645)
20. Ingresos por concepto de contribuciones del personal	(6 455)	(6 132)	323
21. Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	—	—	—
Total de las partidas 20 y 21	323 251	308 606	(14 968)
Necesidades en cifras brutas	329 706	314 738	(14 968)
Necesidades en cifras netas	323 251	308 606	(14 645)
22. Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)	—	—	—
Total de recursos	323 251	308 606	(14 645)

Anexo II

Revisiones de las estimaciones de gastos actualizadas correspondientes al período comprendido entre el 1º de julio de 1996 y el 30 de junio de 1997

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Estimaciones de gastos actualizadas (presentadas en el documento A/51/494/Add.1) (1)</i>	<i>Estimaciones de gastos revisadas (2)</i>	<i>Diferencia (3)=(2)-(1)</i>	<i>Explicación</i>
1. Gastos de personal militar				
<i>b) Personal de los contingentes</i>				
Reembolso de los costos estándar de los contingentes	86 403	78 011	(8 392)	Dotación media de 6.700 efectivos del 1º de julio al 31 de diciembre de 1996 y de 6.050 efectivos del 1º de enero al 30 de junio de 1997.
Bienestar	1 365	1 186	(179)	
Raciones	24 622	22 203	(2 419)	
Prestaciones diarias	3 270	2 956	(314)	
Dietas por misión	4 101	3 896	(205)	
Estacionamiento, rotación y repatriación de los contingentes	15 106	13 961	(1 145)	
Prestación para ropa y equipo	5 880	5 313	(567)	
Total de la partida 1 b)	140 747	127 526	(13 221)	
2. Gastos de personal civil				
<i>b) Personal de contratación internacional y contratación local</i>				
Sueldos del personal de contratación internacional	19 597	18 617	(980)	Tasa media de vacantes del 5% para el personal de contratación internacional en relación con el período comprendido entre el 1º de julio de 1996 y el 30 de junio de 1997.
Sueldos del personal de contratación local	3 742	3 742	—	
Consultores	—	—	—	
Horas extraordinarias	—	—	—	
Personal temporario general	—	—	—	
Gastos comunes de personal	13 148	12 491	(657)	
Dietas por misión	10 004	9 504	(500)	
Otros gastos de viaje	71	71	—	
Total de la partida 2 b)	46 562	44 425	(2 137)	
3. Locales y alojamiento				
Alquiler de locales	10 577	10 577	—	Dotación reducida entre el 1º de enero y el 30 de junio de 1997.
Reforma y renovación de locales	917	917	—	
Suministros de conservación	400	400	—	
Servicios de conservación	336	336	—	
Agua, electricidad, etc.	941	917	(24)	
Construcción y locales prefabricados	75	75	—	
Total de la partida 3	13 246	13 222	(24)	
5. Operaciones de transporte				
Compra de vehículos	256	256	—	Reducción del equipo de propiedad de los contingentes a partir del 1º de enero de 1997.
Alquiler de vehículos	—	—	—	
Equipo de talleres	—	—	—	
Piezas de repuesto, reparaciones y conservación	7 200	7 020	(180)	
Gasolina, aceite y lubricantes	2 777	2 708	(69)	
Seguro de vehículos	551	537	(14)	
Total de la partida 5	10 784	10 521	(263)	

	<i>Estimaciones de gastos actualizadas (presentadas en el documento A/51/494/Add.1)</i> (1)	<i>Estimaciones de gastos revisadas</i> (2)	<i>Diferencia (3)=(2)-(1)</i>	<i>Explicación</i>
16. Fletes aéreo y de superficie				
Transporte de equipo de propiedad de los contingentes	—	1 000	1 000	Gastos relacionados con la repatriación de equipo de propiedad de los contingentes.
Transporte aeromilitar	—	—	—	
Flete y acarreo comerciales	240	240	—	
Total de la partida 16	240	1 240	1 000	
19. Contribuciones del personal	6 455	6 132	(323)	Tasa media de vacantes del 5% para el personal de contratación internacional.
Total de las partidas 1 a 19	218 034	203 066	(14 968)	
20. Ingresos por concepto de contribuciones del personal	(6 455)	(6 132)	323	
Total en cifras netas	211 579	196 934	(14 645)	
